

32003L0100

L 285/33

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

1.11.2003

**ДИРЕКТИВА 2003/100/ЕО НА КОМИСИЯТА****от 31 октомври 2003 година****за изменение на приложение I към Директива 2002/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно нежеланите вещества в храните за животни****(текст от значение за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2002/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 май 2002 г. относно нежеланите вещества в храните за животни <sup>(1)</sup>, изменена с Директива 2003/57/ЕО на Комисията <sup>(2)</sup>, и по-специално член 8, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Директива 2002/32/ЕО употребата на продукти, предназначени за храни за животни, които съдържат нива от нежелани вещества, превишаващи максималните равнища, посочени в приложение I към нея, се забранява.
- (2) При приемането на Директива 2002/32/ЕО бе заявено, че определените в приложение I разпоредби ще бъдат преразгледани въз основа на актуализирани научни оценки на риска, като бъде отчетена забраната за всяко разреждане на заразените и неотговарящи на изискванията продукти, предназначени за храна на животните.
- (3) Научният комитет по храненето на животни (НКХЖ) бе помолен надлежно да предостави незабавно актуализирани научни оценки на риска. На 20 февруари 2003 г. от НКХЖ бе прието становище за нежеланите вещества в храните, което бе актуализирано на 25 април 2003 г. В становището е направен пълен преглед на възможните рискове за човешкото здраве и животните като последица от присъствието на различни нежелани вещества в храните за животни.
- (4) Въпреки това от НКХЖ признаха, че трябва да бъде направена допълнителна подробна оценка на отделните рискове, което да позволи основно преразглеждане на приложение I към Директива 2002/32/ЕО. От май 2003 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) пое от Европейската комисия отговорността за извършване на научна оценка на храните, заедно със свързаните с безопасността на храните въпроси. От ЕОБХ бе поискано да извърши тези подробни оценки на риска.
- (5) Междувременно бе отбелязано, че доставянето на някои основни и ценни фуражни суровини може да бъде застрашено, тъй като поради нормално общо замърсяване нивото на дадено нежелано вещество в определени фуражни суровини може да бъде близо или да превишава максималното съдържание, определено в приложение I към Директива 2002/32/ЕО. Освен това бяха открити и някои несъответствия между отделните текстове в самото приложение.

- (6) По тази причина, докато се чака извършването на подробна научна оценка на отделните рискове, приложението трябва да бъде временно изменено, за да може да бъде поддържано високо ниво на защита на човешкото здраве и здравето на животните, както и на околната среда.
- (7) За да може обаче да бъде поддържано такова високо ниво на защита на човешкото здраве и здравето на животните, и на околната среда, се признава, че животните се хранят директно с фуражни суровини или, ако се използват допълващи фуражи, тяхната употреба в дневната дажба не би трябвало да доведе до излагане на животното на по-силно влияние на нежеланото вещество, отколкото са съответните максимални нива на излагане, при които в дневната дажба се използват само пълноценни фуражи.
- (8) От НКХЖ потвърждават, че в своите органични форми арсеникът има ограничена токсичност. Затова определянето на общо ниво на арсеник в храната може не винаги да отразява точно риска, който се предизвиква от неорганичните му форми. Органичните и неорганични форми на арсеника могат да бъдат разграничени само чрез комплексен метод на анализ, който не се прилага лесно в границите на официалния контрол. Затова при максималното съдържание следва да се говори за общо ниво на арсеник, със съответна възможност да бъде изискан по-подробен анализ, най-вече в случаите с присъствие на *Hizikia fusiforme*. При липсата на метод за анализ на Общността, чрез който да бъде определено общо нивото на арсеника, трябва да се докаже задоволителното действие на използваната процедура за третиране на извадката, както и на метода за анализ, като бъдат използвани сертифицирани референтни суровини, които да съдържат значителна част от арсеника в неговата органична форма.
- (9) Трябва също да се вземе предвид фактът, че повече от 95 % от арсеника, който присъства във фуражните суровини от морски произход, е в своите по-малко токсични органични форми, както и последното развитие в приготвянето на храни за риби, които включват по-високи съотношения рибено масло и брашно от риба.
- (10) Настоящите максимални нива за арсеник, олово и флуор в някои минерални фуражни суровини не отразяват сегашните нормални нива на общо замърсяване. При ниската бионаличност на тези нежелани вещества в храните за животни, съдържащи минерали, следва да бъде гарантирано, че тези основни и ценни фуражни суровини могат да бъдат доставяни, без да застрашават здравето на човека и животните или околната среда.

<sup>(1)</sup> ОВ L 140, 30.5.2002 г., стр. 10.<sup>(2)</sup> ОВ L 151, 19.6.2003 г., стр. 38.

- (11) Aflatoxin B1 е генотоксичен карциноген, който се среща в млякото под формата на своя метаболит aflatoxin M1. За да бъде запазено общественото здраве, следва максималните нива на aflatoxin да бъдат поддържани толкова ниски, колкото е възможно. Правилната практика на боравене с aflatoxin и неговото правилно сушене на могат да запазят равнището му в различните фуражни суровини ниско, а освен това има и ефикасни процедури за обеззаразяване, които намаляват нивото на aflatoxin B1. Би било целесъобразно едно и също максимално ниво на aflatoxin B1 да се прилага по отношение на всички фуражни суровини.
- (12) Целите памучни семена съдържат високи нива на свободен gossypol като естествен съставен елемент. Затова би било уместно да се определи специфична максимална граница за свободния gossypol в тези семена.
- (13) Предвидените в настоящата директива мерки са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### Член 1

Приложение I към Директива 2002/32/ЕО се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

#### Член 2

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, в срок от 12 месеца от датата на нейното влизане в сила. Те незабавно информират Комисията за това, като представят същевременно таблица за съответствие между тези разпоредби и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на разпоредбите от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

#### Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2003 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Директива 2002/32/ЕО се изменя, както следва:

1. Точки 1, 2 и 3 се заменят със следното:

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за храни за животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се до храни за животни с влажност 12 %	
(1)	(2)	(3)	
„1. Арсен ( <sup>8</sup> )	Фуражни суровини с изключение на:	2	
	— ядене, приготвено от трева, от сушена люцерна и от сушена детелина, както и каша от сушено захарно цвекло и каша от захарно цвекло с изсушена меласа	4	
	— маслодайни ядки	4 ( <sup>9</sup> )	
	— фосфати и морски водорасли с калций (algae)	10	
	— калциев карбонат	15	
	— магнезиев оксид	20	
	— храни за животни, получени от преработката на риба или други морски животни	15 ( <sup>9</sup> )	
	— ядене от морски водорасли и фуражни суровини, получени от морски водорасли	40 ( <sup>9</sup> )	
	Пълноценни храни за животни с изключение на:	2	
	— пълноценни храни за риба и пълноценни храни за животни с ценна кожа	6 ( <sup>9</sup> )	
	Допълнителни храни за животни с изключение на:	4	
	— минерални храни за животни	12	
	2. Олово	Фуражни суровини с изключение на:	10
		— зелен фураж	40
		— фосфати и морски водорасли с калций (algae)	15
		— калциев карбонат	20
		— видове мая	5
Пълноценни храни за животни		5	
Допълнителни храни за животни с изключение на:		10	
— минерални храни за животни	15		
3. Флуор	Фуражни суровини с изключение на:	150	
	— храни за животни от животински произход с изключение на морските раковидни от рода на морски krill	500	
	— фосфати и морски раковидни от рода на морски krill	2000	
	— калциев карбонат	350	
	— магнезиев оксид	600	
	— морски водорасли с калций	1000	
	Пълноценни храни за животни с изключение на:	150	
	— пълноценни храни за добитък, овце и кози		
	— при лактация	30	
	— други	50	

(<sup>8</sup>) Максималните нива се отнасят до общото съдържание на арсен.

(<sup>9</sup>) По молба на компетентните власти отговорният оператор трябва да извърши анализ, с който да демонстрира, че съдържанието на неорганичен арсен е по-ниско от 2 ppm. Този анализ е изключително важен за вида морски водорасли *Hizikia fusiforme*.

(1)	(2)	(3)
	— пълноценни храни за свине	100
	— пълноценни храни за домашни птици	350
	— пълноценни храни за пиленца	250
	Минерални смески за добитък, овце и кози	2000 <sup>(1)</sup>
	Други допълващи фуражи	125 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Държавите-членки могат да предпишат също максимално съдържание на флуор 1,25 % от фосфатното съдържание.

<sup>(2)</sup> Съдържание на флуор на 1 % фосфор.“

2. Точка 7 се заменя със следното:

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за храни за животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се до храна със съдържание на влага 12 %
(1)	(2)	(3)
„1. Aflatoxin B1	Всички фуражни суровини	0,02
	Пълноценни храни за добитък, овце и кози, с изключение на:	0,02
	— пълноценни храни за млекодайни животни	0,005
	— пълноценни храни за телета и агнета	0,01
	Пълноценни храни за прасета и домашни птици (с изключение на младите животни)	0,02
	Други пълноценни храни за животни	0,01
	Допълнителни храни за добитък, овце и кози (с изключение на допълнителните храни за млекодайни животни, телета и агнета)	0,02
	Допълващи фуражи за прасета и домашни птици (с изключение на младите животни)	0,02
Други допълващи фуражи	0,005“	

3. Точка 9 се заменя със следното:

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за храни за животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се до храна със съдържание на влага 12 %
(1)	(2)	(3)
„9. Свободен госипол	Фуражни суровини с изключение на:	20
	— памуково семе	5000
	— кюспе и храни от семена на памук	1200
	Пълноценни храни за животни с изключение на:	20
	— пълноценни храни за добитък, овце и кози	500
	— пълноценни храни за домашни птици (с изключение на мътещи кокошки) и телета	100
	— пълноценни храни за зайци и прасета (с изключение на малки прасенца)	60“

4. Точка 22 се заменя със следното:

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за храни за животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се до храна със съдържание на влага 12 %
(1)	(2)	(3)
„22. Ендосулфан (сумата от алфа- и бета-изомери и от ендосулфансулфат, изразен като ендисулфан)	Всички храни за животни, с изключение на: <ul style="list-style-type: none"> <li>— царевича и получените в резултат на преработката ѝ продукти</li> <li>— маслодайни семена и получените в резултат на преработката им продукти</li> <li>— пълноценни храни за риба</li> </ul>	0,1 0,2 0,5 0,005“